

# IC-718

Transceptor de HF Multi-banda ICOM

## Especificaciones



## El Origen del Transceptor de HF

Las bandas de HF le permiten comunicarse a través de grandes distancias cubriendo muchos kilómetros incluso hasta el otro lado del mundo. Debido al rendimiento superior del IC-718 tal como su amplio rango dinámico, alta relación portadora/ruido, y operación continua, le será fácil hacer contactos. Experimente la combinación de la última tecnología de RF y digital, junto con el tamaño ideal y operación simplificada. Usted notará que el IC-718 será el dispositivo más práctico que haya adquirido.

### Altavoz de gran sonoridad montado al frente

El IC-718 cuenta con un altavoz montado sobre el panel delantero. Con el altavoz de frente al operador, es posible escuchar claramente los sonidos de audio sin ningún impedimento durante la operación. Ya no es necesario subir el volumen manualmente para intentar capturar sonidos de audio.

### Rendimiento básico superior

El IC-718 tiene capacidad de cobertura de recepción general de 0.03–29.999999 MHz\*. Para el primer mezclador de recepción, se utiliza un sistema de cuatro elementos, que ofrece IMD de recepción superior, especialmente con señales de interferencia dentro de la banda y cercanas. También existe un sistema de doble conversión de buen diseño que ayuda a minimizar la imagen y las respuestas de espurias logrando una mejor fidelidad de señal. Se adoptó un circuito PLL novedoso para mejorar las características de relación portadora/ruido (C/N). La combinación del mezclador del sistema de cuatro elementos y un nuevo circuito PLL permite un rendimiento básico superior como el de un transceptor de grado comercial.

\*Rango garantizado: 0.5-29.999999 MHz

### Capacidad DSP opcional\*

Con el UT-106\* opcional instalado, usted obtiene capacidades de AF en el DSP. El DSP incluye lo siguiente para ofrecerle una calidad de recepción superior en su barracón.

\*Ya esté instalado en algunas versiones.

### Reducción del ruido:

Extrae del ruido las señales deseadas de AF. Se logra una relación Señal/Ruido sobresaliente, ofreciendo un audio claro en SSB y AM.

Comparison of receive signal speaker output



Noise reduction OFF

Noise reduction ON

### Filtro automático de hendidura:

Automáticamente minimiza las señales de batido y heterodinas preservando al mismo tiempo la señal de recepción. Además, la frecuencia de la hendidura se ajusta automáticamente para seguir las señales de batido que interfieren, por ejemplo, reduciendo la interferencia de señales RTTY durante la operación SSB.

### Rechazo de interferencia – desplazamiento de IF (FI)

Para rechazar interferencia, el IC-718 tiene una función de desplazamiento de IF que desplaza electrónicamente la frecuencia central del paso de banda de IF para reducir la interferencia adyacente.

### Compresor del micrófono

El IC-718 cuenta con un compresor de baja distorsión para el micrófono. Esta característica comprime la entrada de audio del micrófono para incrementar el nivel de salida promedio de audio. El resultado es el aumento de la potencia de comunicación. Esta función es efectiva para comunicaciones de larga distancia, o cuando las condiciones de propagación son débiles

### Amplias características en onda continua (CW)

El control de ganancia de RF se combina con el control de silenciamiento. La ganancia de RF ajusta la respuesta mínima de ganancia del receptor, e ignora las señales más débiles que las del nivel pre-establecido, ofreciendo un estado de espera o escaneo más placentero.

### Ample CW features

Está incorporado un manipulador electrónico con un control de relación variable de puntos/rayas (2.8:1 a 4.5:1). Simplemente conectando una pala, se puede lograr una fácil operación de CW. También se puede variar el tono de CW así como la velocidad del manipulador desde 300–900 Hz, 6–60 ppm, respectivamente. Por supuesto, la capacidad de transmisión/recepción instantánea está disponible con retardo ajustable de transmisión/recepción instantánea.

### VOX operation

El IC-718 incluye VOX (transmisión operada por voz). Ofrece operación a manos libres detectando señales de audio desde el micrófono. ¡Es fácil!

### Selección flexible del filtro

Para satisfacer sus preferencias de operación, se puede instalar un filtro de IF opcional en el transceptor.

### Estabilidad de alta frecuencia

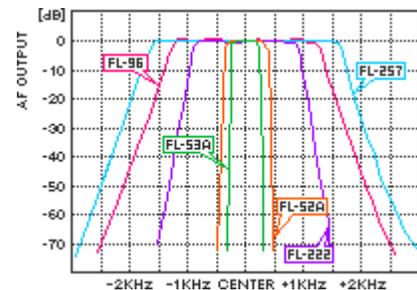
Al instalar una UNIDAD DE CRISTAL DE ALTA ESTABILIDAD CR-338 opcional, usted obtiene una gran estabilidad de alta frecuencia de  $\pm 0.5$  ppm.

### Sintonizador seleccionable de la antena

Es posible utilizar el sintonizador opcional de la antena AT-180 o AH-4 con el IC-718 para adecuarse a sus condiciones de instalación, o estilo de operación. Por supuesto, el circuito de control del AH-4 está incorporado en el IC-718

### Operación simple

El IC-718 está equipado con un mínimo número de interruptores y controles para lograr la máxima selectibilidad de sus características. Cuenta con un teclado de 10 teclas en el panel delantero para ingresar directamente una frecuencia de operación, o un número de canal de memoria. La función automática de pasos de sintonización le ayuda a activar la sintonización rápida cuando gira el dial rápidamente. Además, el registro de pila de banda es muy útil al cambiar las bandas de operación.



## Medidor digital de S/Rf

El medidor digital de S/Rf de función múltiple incorporado, indica el nivel de intensidad de la señal durante la recepción, además la potencia de salida de transmisión, o el nivel de ALC o la relación de VSWR durante la transmisión.

## Sintetizador de voz opcional

Cuando está instalada la unidad sintetizadora de voz UT-102 opcional, una voz clara, generada electrónicamente, anuncia la frecuencia de operación, el modo de recepción y el nivel de intensidad de la señal de recepción.

## Otras características

- Modos de USB, LSB, CW, RTTY (FSK) y AM incorporados
- Nivel ajustable de supresión de ruido
- Atenuador de RF y pre-amplificador
- Variedad de tipos de función de escaneo
- 101 Canales de memoria disponibles en total
- Se suministra micrófono de mano, y más

## Especificaciones

### General

Rango de frecuencia		
Rx		0.030-29.999999 MHz* <sup>1</sup>
Tx		1.800-1.999999 MHz* <sup>2</sup>
		3.500-3.999999 MHz* <sup>2</sup>
		7.000-7.300000 MHz
		10.100-10.150000 MHz
		14.000-14.350000 MHz
		18.068-18.168000 MHz
		21.000-21.450000 MHz
		24.890-24.990000 MHz
		28.000-29.700000 MHz
		* <sup>1</sup> Rango garantizado: 0.5-29.999999 MHz
		* <sup>2</sup> Varía de acuerdo con la versión
Modo		USB, LSB, CW, RTTY (FSK), AM
Número de canales de memoria		101 (99 regular, 2 bordes de escaneo)
Resolución de frecuencia		1 Hz
Estabilidad de frecuencia	Inferior a ±200 Hz de 1 min. a 60 mins. después del encendido. Luego, la proporción de estabilidad es inferior a ±30 Hz/hr. a +25°C (+77°F). Fluctuaciones de temperatura 0°C a +50°C (+32°F a +122°F) inferior a ±350 Hz.	
Requerimiento de la fuente de alimentación		13.8V C.C. ±15 % (tierra negativa)
Consumo de corriente (a 13.8 V DC)	En espera	1.3A
	Audio máx.	2.0A
	Recepción	Potencia máx.
	Transmisión	20.0A

Rango de temperatura de operación	-10°C to +60°C (+14°F to +140°F)
Conector de la antena	SO-239 (50Ω)
Dimensiones (No se incluyen las proyecciones)	240mm (ancho) x 95mm (alto) x 239mm (profundidad); 9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> in (ancho) x 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> pulgadas (alto) x 9 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> pulgadas (profundidad)
Peso	3.8 kg; 8 libras 6 onzas
Conector de accesorios	13-pins
Conector REMOTO	2-conductores de 3.5 mm (diámetro) (1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> pulgadas)

### Transmisor

Sistema de modulación	
SSB	Modulación balanceada
AM	Modulación de bajo nivel
Potencia de salida	
SSB, CW, RTTY	2-100W
AM	2-40W
Emissiones de espurias	Inferior a-50 dB por debajo del pico de la potencia de salida
Frecuencia de espurias	
inferior a 30 MHz	-50dB
superior a 30 MHz	-60dB
Supresión de portadora	Superior a 40 dB
Banda lateral no deseada	Superior a 50 dB
Conector para micrófono	Conector de 8 clavijas (600Ω)
Conector KEY	3 conductores de 6.5 mm (diámetro) (1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pulgadas)
SEND conector	Phono (RCA)
ALC conector	Phono (RCA)

### Receptor

Sistema de receptor	Doble conversión superheterodina
Sensibilidad(10 dB S/N)	
SSB, CW, RTTY	0.16 μV (1.8-29.999999 MHz)
AM	13 μV (0.5-1.799999 MHz) 2 μV (1.8-29.999999 MHz)
Sensibilidad SQL	Inferior a 5.6 μV (SSB)
Selectividad	
SSB, CW, RTTY	Superior a 2.1 kHz/-6 dB Inferior a 4.5 kHz/-60 dB
AM	Superior a 6.0 kHz/-6 dB Inferior a 20 kHz/-40 dB
Relación de rechazo de espurias a imagen	Superior a 70 dB (1.8-29.999999 MHz)
Potencia de salida de audio (a 13.8 V DC)	Superior a 2.0W aa una distorsión de 10% con una carga de 8Ω
Rango RIT variable	±1200 Hz

Conector PHONES

3 conductores de 6.5 mm (diámetro) ( $1/4$  pulgadas)

Conector externo para altavoz (SP)

2-conductores de 3.5 (diámetro) mm ( $1/8$ ) pulgadas /  $8\Omega$

**Todas las especificaciones declaradas son típicas y están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.**

### Accesorios suministrados

- Micrófono de mano
- Cable de alimentación de C.C.
- Fusibles de repuesto

### Accesorios Opciones

---

- **IC-PW1 HF+50 MHz AMPLIFICADOR LINEAL DE HF**  
Cubre todas las bandas de HF y 50MHz, ofrece una salida limpia, estable de 1kW. El sintonizador automático de antena y el controlador compacto desprendible son estándar. Dispone de 2 entradas para excitador. (Se requiere OPC-599 opcional).

- **AH-2b ELEMENTO DE ANTENA**  
Para operación móvil con el AH-4. Cubre todas las bandas entre 7-30 MHz.



- **AH-4 SINTONIZADOR AUTOMÁTICO DE ANTENA HF+50**  
Cubre de 3.5–30 MHz con una antena de cable de 7m (23 pies) o mayor.



- **AT-180 SINTONIZADOR AUTOMÁTICO DE ANTENA**  
Sintonizador de antena compacto y de peso ligero.

- **PS-85 FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE C.C.**  
Salida: 13.8V C.C. (máx. 25A)

- **SP-23ALTAVOZ EXTERNO**  
4 filtros de audio, conector para audífono montado al frente. (No está disponible en países de la Unión Europea).



- **SM-20 MICRÓFONO DE ESCRITORIO**  
Micrófono de escritorio de alta calidad. Incluye interruptores [ARRIBA] [ABAJO] y de función de corte de baja frecuencia.



- **SM-8 MICRÓFONO DE ESCRITORIO**  
Equipped with 2 connection cables. [UP]/[DOWN] switches are included.
- **SM-6 MICRÓFONO DE ESCRITORIO**  
Micrófono de escritorio tipo condensador Electret.



- **HM-36 MICRÓFONO DE MANO**  
Igual al que se suministra.
- **CT-17 CONVERTIDOR DE NIVEL CI-V**  
Para control remoto del transceptor desde una PC equipada con puerto RS-232C.



- **CR-338 UNIDAD DE CRISTAL DE GRAN ESTABILIDAD**  
Oscilador de cristal tipo POC incrementa la estabilidad de frecuencia. Estabilidad de frecuencia:  $\pm 0.5$  ppm.
- **UT-102 SINTETIZADOR DE VOZ**  
Anuncia el modo de operación, la frecuencia y el nivel de intensidad de la señal, etc.



- **UT-106 UNIDAD DSP**  
Ofrece funciones de DSP de AF tales como reducción del ruido y filtro automático de hendidura. Ya está instalado en algunas versiones.



- **FL-52A 455 kHz FILTROS**  
CW/RTTY angosta; 500 Hz/−6 dB

- **FL-53AM** 455 kHz FILTROS  
CW angosta; 250 Hz/−6 dB
- **FL-96** 455 kHz FILTROS  
SSB angosta; 2.8 kHz/−6 dB
- **FL-222** 455 kHz FILTROS  
SSB angosta; 1.8 kHz/−6 dB
- **FL-257** 455 kHz FILTROS  
SSB ancha; 3.3 kHz/−6 dB
- **AH-710** ANTENA DIPOLO DOBLADA  
Abarca de 1.9 a 30 MHz. Incluye un conector PL-259. Fácil de armar (construcción sin pliegues).
- **SP-20** ALTAVOZ EXTERNO  
No está disponible en países de la Unión Europea)



- **SP-21** ALTAVOZ EXTERNO  
(No está disponible en países de la Unión Europea).
- **OPC-599** ADAPTADOR DE CABLE PARA ACCESORIO DE 13 CLAVIJAS
- **IC-MB5** SOPORTE MÓVIL



- **MB-23** MANIJA PARA TRANSPORTE